Nr. 12. Kraków, dnia 1 grudnia 1913 r. Rocznik XXXIV

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ

dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 2 kor. składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują „Dziennik rozporządzeń“ bezpłatnie.

WYKAZ

4% obligacyi gminy miasta Krakowa z pożyczki Koron 23,600.000, wylosowanych przy IX-em ciągnieniu w dniu 3 listopada 1913 r.

Serya A. po **200** koron: Nr. 42, 792, 1306, 1418, 1653, 2816, 3266, 3720, 3969, 4143, 4546, 4653, 4860.

Serya B. po **1000** koron: Nr. 129, 337, 352, 896, 1145, 1687, 2163.

Serya C. po **2000** koron: 1425, 1428, 1477, 1570, 2193, 2621.

Serya D. po **5000** koron: 97, 177, 556.

Serya E. po **10000** koron: 295, 317.

Uwaga: Wylosowane obligacye wypłacane będą w nominalnej wartości w dniu 1 maja 1914 roku w głównej kasie miejskiej w Krakowie.

Kraków, dnia 3 listopada 1913 r.

Wylosowane i niezrealizowane obligacye:

Serya A. à 200 koron: Nr. 1556 wyl. 2 V. 1910.

Serya B. à 1000 koron: Nr. 15 wyl. 2 XI. 1911.

Serya B. à 1000 koron: Nr. 711 wyl. 2 XI. 1912.

Serya D. à 5000 koron: Nr. 365. wyl. 1 V. 1911.

Miejska Izba Obrachunkowa.

L. 1929/912. Kraków, dnia 24 listopada 1913 r.
Akc.

OBWIESZCZENIE.

C. k. Namiestnictwo reskryptem z dnia 16 grudnia 1911 r. L. XVII. 6289/3 zmieniło osnowę pierwszego ustępu **§ 16 Regulaminu dla Miejskiej centralnej targowicy na bydło** w Krakowie, postanawiając zarazem, iż ustęp ten ma brzmieć odtąd jak następuje:

„Bydło rogate, owce, kozy i świnie rzeźne wolno sprzedawać względnie kupować **tylko na wagę żywą**, hodowlane zaś i użytkowe **na wagę żywą lub na sztukę.**

Wyjątkowo pozwala się kupować względnie sprzedawać świnie przeznaczone na rzeź według wagi rzeźnej pod następującymi (w ustępie 2 i 3 § 18 niżej wyszczególnionymi) warunkami“.

O czem zawiadamia się niniejszem strony interesowane z wezwaniem, aby począwszy od dnia 9 grudnia 1913 r., z wyjątkiem nierogacizny wszelkie inne **zwierzęta rzeźne**, a w szczególności cielęta kupowali względnie sprzedawali tylko na wagę i by na dowód tego, przy wyprowadzaniu zwierząt z targowicy wykazywali się poświadczeniami zważenia wobec kontrolnych organów akcyzowych.

W końcu zaznacza się, że osoby niestosujący się do niniejszego obwieszczenia, karane będą w myśl § 62 regulaminu targowego i rozp. minist. z dnia 30 września 1857 r. L. 198 Dz. p. p. grzywną od 2 do 200 koron, ewentualnie karą aresztu od 6 godzin do 14 dni.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. 71437/913. Kraków, dnia 3 listopada 1913 r.
I b.

ROZPORZĄDZENIE.

Brak należytego dozoru przy rozszalowywaniu rusztowań z pod robót żelazno-betonowych i brak zabezpieczania okien, drzwi i innych otworów był kilkakrotnie powodem nieszczęśliwych wypadków u robotników zajętych przy takich robotach.

Aby na przyszłość zapobiedz tego rodzaju wypadkom, Magistrat przypominając przepis **§ 13 ustawy budowlanej** dla miasta Krakowa z dnia 18 lipca 1883 r. Nr. 63 Dz. u. kr. **nakładający na kierujących budowami i robotami obowiązek zarządzenia wszelkich środków bezpieczeństwa**, wzywa niniejszem wszystkich PP. Przedsiębiorców robót żelazno-betonowych, by balkony, rusztowania, okna i wszelkie otwory mogące się stać przyczyną nieszczęśliwych wypadków podczas wykonywania robót żelazno betonowych natychmiast starannie zaopatrywali poręczami i wogóle zabezpieczali w ten sposób, by wszelkie niebezpieczeństwo było wykluczone.

Należy przedewszystkiem przy rozbieraniu rusztowań, oszalowań, odrywaniu desek i listew zachowywać jak najdalej idące środki ostrożności.

Przekraczający powyższe rozporządzenie narażą się na kary przewidziane w § 59 ustawy budowlanej dla miasta Krakowa, o ile przewinienie nie będzie podpadało pod przepisy powszechnej ustawy karnej.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

L. 142628/913.
V b.

OBWIESZCZENIE.

A. W miesiącu **kwietniu** 1913 r. znaleziono następujące przedmioty:

Art. 313. Blankiet wekslowy na 3.000 koron.
„ 315. Czek Banku: „Živnostenská Banka“ Nr. 12029 na 1.000 koron.
„ 316. Klucz wertheimowski z kółkiem.
„ 317. Klucz.
„ 318. Złoty pierścień z fałszywym brylantem.
„ 319. Paczka rachunków kupieckich.
„ 320. Portmonetka damska z 1 kor. 70 hal.
„ 321. Karta zastawnicza filii banku hipotecznego na złoty pierścionek.
„ 322. Kufer ze staremi rzeczami.
„ 323. 2 klucze.
„ 324. Torebka z kluczykiem, książeczka do nabożeństwa i różaniec.
„ 325. Torebka ręczna z 2 chusteczkami i różaniec.
„ 326. Zegarek niklowy „Roskopf“.
„ 1348. 2 korony.
„ 327. Karta zastawnicza na 3 nitki korali.
„ 328. Klucz.
„ 329. Torebka damska czarna, rękawiczka i żółty pugilares z 30 hal.
„ 330. Para butów, 2 scyzoryki.
„ 331. Damski łańcuszek srebrny, 2 kluczyki.
„ 332. Pugilares czarny i 5 kwitków.
„ 334. Pugilares żółty, bilet kolejowy, 2 karteczki.
„ 335. Futrzany zarękawek z chusteczką do nosa.
„ 336. Sukienny kapiszon od peleryny.
„ 337. Książka pt. „Die Vorschrift für das Ehrenrätliche Verfahren.
„ 338. Pugilares z 3 kor. 96 hal.
„ 339. Pugilares z kartą zastawniczą miejskiej Kasy Oszczędności na kolczyki.
„ 340. Puszka rozbita.
„ 341. 2 klucze.
„ 342. 2 klucze.
„ 343. 2 kluczyki.
„ 344. Damski zegarek i długi łańcuszek metalowy.
„ 345. 2 kartki zastawnicze, czek poczt. Kasy Oszcz., recepty i rachunki.
„ 346. 2 skarpetki i świecidełka na drzewko.
„ 347. Srebrny zegarek damski.
„ 348. Kurtka dziecinna z futrzanym kołnierzem.
„ 349. Kapelusz czarny twardy.
„ 350. 2 kluczyki wertheimowskie.
„ 351. 2 książki (regulamin kolejowy) i 2 skrypta.
„ 352. Torba czarna, 3 bilety Dra Schuberta, chustka do nosa.
„ 353. Klucz na łańcuszku.
„ 354. Karta tramwajowa, Sobiesława Haubickiego.
„ 280. Chustka (LM. 120946/913).
„ 296. Pugilares z 2 spinkami do manszetów i kartka zastawnicza (LM. 131271/913).
„ 310. Pugilares z kwotą 1 kor. 23 hal. i 10 karteczek.
„ 10257. Kwota 2 kor. 10 hal. uzyskana ze sprzedaży znalezionych płuc, wątroby i serca (LMagtu 137771/913).
„ 412. Książka pt. „Brühl“ T. I. (LM. 141507/913).
Art. 413. 8 kluczyków na kółku (LM. 142628/913).
„ 416. Cwikier w złotej oprawie (LM 140977/913).

B. Pozostawione u znalazców:

1. Srebrny zegarek damski.
2. Pies foxterier biały.
3. Pugilares z drobną kwotą i kluczykiem.
4. Pies chart biały.
5. Pugilares z kwotą 72 kor. 24 hal.
6. Pies buldog.
7. Krowa biała.
8. Mały piesek biało-czarny.
9. Pies chart syberyjski żółty.
10. Pies żółto-biały.

Magistrat wzywa właścicieli powyższych przedmiotów, aby o ile mogą dowieść swych praw własności zechcieli zgłosić się po odbiór tych rzeczy do biura Wydziału V b (oficyny II. piętro Nr. drzwi 27) między godziną 1—2 codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt.

W razie przeciwnym przedmioty te wydane zostaną znalazcom a po upływie trzech lat przejdą na ich własność wyłączną, lub też sprzeda się je w drodze licytacyi.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 130590/913.
B/a.

WYKAZ

policzb. domów w ul. Wileńskiej Dz. XVIII. Warszawskie.

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Narożnik ulicy Warszawskiej	
1	172	Bader Debora patrz l. or. 77 Warszawska	
3	173	Detthoff Karol	232
(5)		Dtto	
7	166	Dtto	232
		Narożnik ulicy Celarowskiej	

lewa strona:

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Narożnik ulicy Warszawskiej	
2	152	Kowalczyk Piotr i Katarzyna patrz l. or. 79 ul. Warszawska	210
4	151	Janiszewski Józef mał. Marya, Elżbieta, Antoni	190
6	129	Kobiela Franciszek	119
8	171	Strycharczyk Katarzyna mał. Ludwik, Julian, Antonina	130
10	76	Ludwika Hahn	76
12	183	Sylwester i Julia Fąfarowie	249
14	103	Sadowski Franciszek i Marya	394
16	30	Gawlik Jan i Anna	40
		Narożnik ulicy Celarowskiej	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa

LM: 136454/913.
B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ul. Urzędniczej Dz. XV. Nowa Wieś.

Liczba porz.	Liczba spis.	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Narożnik ulicy Czarnowiejskiej	
(1) (3)		Parcele	
(5)	(214)	Towarzystwo urzędników budowy tanich domów	521
7	213	Medwik Izabella	522
(9)	(223)	Kuchciński dom niewykończony	
11		Parcela	
(13)	(211)	**Narożnik nowopowstałej ulicy** Parcela	
15		Dtto	
17	212	Wielgus Piotr i Marya	517
(19)		Parcela	
21	219	Żurowski Stefan	515
(23)		Parcela	
		Dtto	
		Narożnik ulicy Królewskiej	
		lewa strona:	
		Narożnik ulicy Czarnowiejskiej	
2 (4)		Julia Sarnowa Zygmunt, Maryanna, Ludwika i Genowefa Szewczykówna	229
6	215	Van der Abelec Karol	500
8	202	Wilhelm Zahler	501
(10)		Parcela	
(12)	(224)	Dtto	
14	217	Ciejka Jan	504
16	218	Towarzystwo urzędników budowy tanich domów	505
18	199	**Narożnik ulicy Nowej** Nycz Michał	500
(20) (22)		Parcele	
24	203	Popkowski Tadeusz .	509
26	200	Dr. Willer Tadeusz	510
28	210	Spitzer Stanisław	511
30	201	Cyprian Emil	512
32	57	Maywalt Zygmunt patrz l. or. 12 ul. Królewska	513
		Narożnik ulicy Królewskiej	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 143114/913.
B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ulicy Kątowej (dawniej Morgensternówka) **Dz. XVIII. Warszawskie.**

Liczba porz.	Liczba spis	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Narożnik ulicy Warszawskiej	
1	99	Sobieraj Mikołaj i Józefa patrz l. or. 37 ul. Warszawska	296
3	198	Trojan Marya	305
(5)		Parcela	
(7)		Dtto	
9	147	Firma Antoni Procner	506
11	188	Hojnowa Anna	271
13	196	Gottlieb Adolf	275
15	194	Rokowska Alojzya patrz l. or. 7 ul. Żelazna	
		Narożnik ulicy Żelaznej	
		lewa strona:	
		Narożnik ulicy Warszawskiej	
2	176	Hirsch i Sabina Lansdorfer Löbl Leiser patrz l. or. 39 ul. Warszawska	242
4	177	Deszkiewicz Józef	202
6	187	Skóra Piotr	272
(8)		Parcela	
10	186	Dettlof Łucya i Władysław patrz l. or. 5 ul. Żelazna	
		Narożnik ulicy Żelaznej	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 143115/913.

B/a.

WYKAZ

policzbowania domów w ulicy Celarowskiej Dz. XVIII. Warszawskie.

Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.	Liczba porz.	Liczba spisowa	Nazwisko właściciela	Liczba wykazu hipoteczn.
		Potok Białucha				Potok Białucha	
1	165	**Narożnik ulicy Żytniej** Szczurek Michał i Bronisława l. or. 18 ul. Żytnia	226	2	268	Kulka Marya	505
3	17	**Narożnik ulicy Żytniej** Dtto i Ludwika patrz l. or. 21 ul. Żytnia	243	(4) (6)		Parcele	
5	185	Ziemba Franciszek i Tekla	250				
7	157	Tigner Stanisław i Jadwiga	219	8	77	Szymulowa Zofia	503
(9)		Parcela		10	280	Ryszkowa Marya	78
11	79	Trębacz Marya i małol.	79	12	283	Wąs Andrzej	491
13		Parcela		14	78	Wyroba Jadwiga	489
15	80	Poniedziałek Wincenty i Ludwika	80	(16) (18) (20) (22)		Parcele	
17	81	Stachowski Jan	81				
(19) (21) (23)		Parcele		24	258	Poniedziałek Szczepan	245
				26	181	Dtto	626
25	83	Rothwein Markus i Henryk Wiener Józef i Zygmunt	83	(28) (30)		Parcele	
(27)		Parcela					
29	30	Jan i Anna Gawlikowie patrz l. or. 16 ul. Wileńska	40	32	227	Adamski Józef	427
		Narożnik ulicy Wileńskiej				Parcele	
		Parcela				Most na Białusze	
		Most na Białusze **Prądnik Czerwony**				**Prądnik Czerwony**	

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

LM: 122579/913.
B/a.

WYKAZ
zatwierdzonych planów w ciągu roku 1913.

Styczeń.

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu:
Franciszek Macharski	lokal na kinematograf	Rynek główny L. 34	Wojtyczko Wyczyński	516/913 I b.
Adolf Rose	poddasze	Rynek główny L. 5	H. Lamensdorf	143708/912
Karol Hallenburg	IV. p. budynek	ul. Basztowa L. 21	Bandurski & Miarczyński	71876/913
Stanisław Rożnowski	dobudowa 2 izb	ul. Pędzichów L. 9—11	H. Lamensdorf	112747/912
Dr. Ignacy Mahler	dobudowa magazynu	ul. Dietlowska L. 37	G. Mehl	124660/912
Jan i Fr. Sasorscy	komórki i wychodki	ul. Kobierzyńska	J. Piwko	125071/913
Helena Pazdurowa	drobne przeróbki	ul. Twardowskiego	„	103005/912
Jan Owca	wychodki	ul. Król Jadwigi	J. Wilczyński	125315/912
Władysław hr. Mycielski	chlewnia	ul. Czarnowiejska	Edw. Zahlika	147947/912
Emanuel Zachara	wychodki	ul. Kawiory	Stanisław Trzciński	127897/912
Marya Molicka	przebudowa na piekarnię	ul. Kazimierza Wielkiego	Józef Bereta	2711/913

Luty.

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu:
Anna Kurkiewiczowa	klozety spłukiwane	ul. Grodzka L. 7	Józef Siwek	9131/913
Zdzisław Zdanowicz	„ „	ul. Szczepańska L. 7	Wiktor Miarczyński	151756/912
Franciszek Sauer	urządzenie kawiarni drobne .przeróbki	na plantacyach	Bandurski & Miarczyński	6154/913
Marya Wolna	portale sklepowe	ul. św. Krzyża L. 7	Sylwester Zabłocki	16076/913
Maryan i M. Mayerowie	II. piętr. oficyna	ul. Sławkowska L. 26	Aleksander Biborski	655/913
Piotr Guzikowski	dach nad garażem	pl Groble L. 5	Stanisław Trzciński	3608/913
Adam Piasecki	I. piętr. oficyna	ul. Szlak L 25	Kazimierz Brzeziński	145480/912
Witold Wilkoszewski	nadbud. III. piętra	ul. Kołłątaja L. 6	H. Lamensdorf	149022/912
Wolf Müller	stróżówka parterowa	ul. Bożego Ciała L. 15	Jozua Oberleder	151664/912
Elektrownia miejska	budka transformator.	ul. Barska	Elektrownia miejska	39598/913
Sabina Zduleczna	drobne roboty	„	Em. Łukasik	144680/912
Karol Wiktor	parterowa oficyna	ul. Król Jadwigi	Józef Wilczyński	5612/913
Ludwik Daniek	poddasze	ul. Czarnowiejska	Ludwik Daniek	4603/913
Tow. bud. tanich domów	I. p. budynek	ul. Urzędnicza	Jan Grzybiński	85912/912
Katarzyna Ezneker	nadbud. I. piętra (dodat.)	ul. Chocimska	Alfred Kramarski	146516/912
Wincenty Zbroja	przeróbka wozowni spichlerza	Krowodrza	Antoni Jakóbek	134048/912
„ „	przebudowa oficyny	„	„ „	35704/913
Józef i H. Sporkowie	szopa	ul. Świętokrzyska	Stanisław Zakulski	151301/912
Franczak i Sp.	„	parcela cmentarna	Franciszek Niemiec	104996/911
Franciszek Müller	stajnia i gnojownik	ul. Warszawska	Stanisław Trzciński	125612/912
Leon Bartfeld	klozety i szopa	grunta wojskowe	Kazimierz Brzeziński	5297/913
Franciszek Skorupa	przebudowa	Grzegórzki	Stanisław Serkowski	124020/912
Gmina miasta Krakowa	przerobienie wozowni	„	Budownictwo miejskie	6656/913

Marzec.

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu:
Antoni Trąbka	dobud. II. p. ofic. nadbud III. p frontu	ul. Szewska L. 12	Aleksander Biborski	29037/913
Adela Swolkień	portale sklepowe	ul. Szewska L. 3	B. Torbe	28221/913
Rozalia Bulwa	gablotki	ul. Grodzka L. 49	„	13909/913
Stanisław i Selima Wołkowiccy	dodat. na III. piętrową budowę	ul. Szewska L. 17	Kramarski & Meus	20808/913
Jan Butelski	przestaw. okien front. i wyburzenie arkady	ul. św. Marka L. 11	Stanisław Trzciński	26024/913
Dr. Józef Gleitzman	nadbud. I. p. ofic.	ul. Grodzka L. 39	Władysław Kleinberger	25310/913
Ludwik Makowski	portal sklep. i przeróbki	ul. Floryańska L. 31	Stanisław Trzciński	138364/912
Eugeniusz Smidowicz	wychodki (klozety)	ul. Bracka L. 11	Kazimierz Brzeziński	30835/913
Wihelm Haber	„ „	ul. Sienna L. 14	Łazarz Rock	29187/913
Dr. Henryk Szarski	gablotki	ul. Sienna L. 1	Ludwik Wojtyczko	16636/913

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu:
Leon Buchbinder	przebudowa realności	ul. Grodzka L. 42	Bandurski & Miarczyński	22189/913
Jakób Westfried	portal sklepowy	ul. Karmelicka L. 30	H. Lamensdorf	28112/913
Włodz. Aleksandrowicz	dodat. na bud II p.	ul. Czarnowiejska L. 15	Józef Bereta	26583/913
Naftali Telz	rozszerz. ubikacyi suteren	ul. Wolska L. 19	Alfred Kramarski	28109/913
Teodor Hoffmann	budowa III. piątrowa	ul. Biskupia L. 6	Teodor Hoffman	30833/913
Dr. Mirtenbaum	łazienki, klozety	ul. Jasna L. 4	H. Lamensdorf	49926/913
Moritz Lüpschütz	" "	ul. Dietlowska L. 53	J. Gontowski	18725/913
Salomon Dym	dobud. pracowni parter.	ul. Dajwór L. 8	Józef Bereta	30870/913
Marya Mikulska	ogrodzenie sztachetowe	ul. Flisacka	Walenty Dudek	30881/913
Jan Florczyk	izba stróża	ul. Król. Jadwigi	Jan Wilczyński	25447/913
Stanisław Sulikowski	II. p. fabryka z part. of.	ul. Długa L. 84	Aleksander Biborski	80522/913
Ludwik Kahn	dobud. parterowa	ul. Warszawska	J. Karwat	22045/913

Kwiecień.

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu:
Antoni Trąbka i Sp.	portale sklepowe	ul. Szewska L. 12	Aleksander Biborski	36659/913
C. k. Skarb państwa	nadbudowa III. piętra	ul. Grodzka L. 57	C. k. Inżynierya wojskowa	30428/913
Józef i Cezar Haller	portale sklepowe	ul. Sławkowska L. 3	Aleksander Biborski	40528/913
Zgrom. XX. Misyonarzy	przebudowa budynku	ul. Sienna L. 6	Kazimierz Brzeziński	39322/913
Henryk Recht	budowa III. piętrowa	ul. św. Krzyża L. 10	B. Torbe	43662/913
Piotr Guzikowski	budowa garażu	pl. Groble L. 5	Edward Uderski	57300/913
Anna Beckowa	adaptacye	ul. Biskupia L. 3	H. Lamensdorf	42203/913
Bronisław Szwantowski	II p. oficyna i stajnia	ul. Pańska L. 10	Aleksander Biborski	22917/913
Teodor Wójcicki	dodatk. w bud. III. p.	ul. Blich L. 4	Józef Bereta	26584/913
Kazimierz Łapiński	adaptacye	ul. Niecała L. 1	J. Chmielewski	38547/913
" "	"	" 9	"	42189/913
" "	"	" 3	"	46108/913
Stow. Urzędniczek poczt.	bud. III. piętrowa	ul. Sołtyka L. 4	Tow. budowlane	78618/913
Kazimierz Łapiński	adaptacye	ul. Niecała L. 5	J. Chmielewski	46107/913
" "	"	" 7	"	6106/913
Henryk Tislowitz	"	ul. Bożego Biała L. 5	Ignacy Tislowitz	102694/912
B. Kerner	dodatk. nadb. II. p.	ul. Krakowska L. 21	Stanisław Trzciński	95462/913
SS. Norbertanki	odbud. stodoły i bud. szopy	ul. Ks. Józefa	Piotr Kozłowski	44771/913 101692/913
Antoni Kramarz	nadbudowa II. p.	Salwator	Józef Wilczyński	49843/913
Gusta Schlangowa	parterowa oficyna	ul. Czarnowiejska	Stanisław Trzciński	41123/913
" "	komórki	"	"	34389/913
Julian Furdzik	nadbudowa II. p.	"	"	42202/913
Dr. Henryk Matzke	oparkanienie realności	ul. Ogrodowa	B. Torbe	28156/913
Mateusz Stanek	dodat. budowa II. p.	ul. Konarskiego	Tow. bud. tanich domów	31114/913
Franciszek Machowicz	przebudowa parteru	ul. Kazimierza Wielkiego	J. Piwko	21951/913
Katarz. i Ign. Zbrojowie	parterowa oficyna	ul. Mazowiecka	J. Taborski	20191/913
Andrzej Długosz	dobud. i nadbud. I. p.	ul. Lubelska	Stanisław Trzciński	8212/913
Markus Rothwein	klozety	Krowodrza	A. Romanowski	31628/913
Jakób Grünfeld	szopa	ul. Miodowa	Aleksander Karwat	76001/913
Jan Pająk	dobudowa stodoły i stajni	Grzegórzki	Stanisław Serkowski	32831/913
Franciszek Dziura	budowa parterowa	Dąbie	Stanisław Trzciński	38073/913
Ludwik Torbe	budowa III. p. oficyny	ul. Lubomirskiego L. 47	B. Torbe	30745/913
" "	" " "	" L. 45	"	30746/913
Leon Szermant	adaptacye	ul. Stradomska L. 15	Ludwik Guttman	41153/913

Maj.

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu:
Władysław Bieniarz	dobud. klatki schodowej	ul. Szpitalna L. 22	Józef Bereta	6225/913
Melchior Czarnecki	klozety	ul. Poselska L. 15	Andrzej Mikulski	36205/913
Dr. Jan Landau	przebud II. p. budynku	ul. Grodzka L. 69	Jozua Oberleder	59860/913
Dr. Ludwik Ratler	nadbudowa II. p. w piętrach i przeróbki klozetów	ul. Senacka L. 10	Benj. Torbe	53771/913
Jan Bandet	dodbud. jednej ubikacyi	ul. Grodzka L. 13	Ignacy Tislowitz	40589/913
Piotr Dunin Borkowski	klozety	ul. św. Jana L. 23	Karol Rybiński	48178/913
Zgrom. OO. Jezuitów	odnowienie kaplicy	pl. Maryacki	Józef Pokutyński	53281/913
Adolf Talter	gablotki	ul. Grodzka L. 15	H. Lamensdorf	23984/913

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu:
Lecznica Związkowa	lodownia	ul. Garncarska L. 9	L. Tlachna	56051/913
Witold Świerzyński	III. p. budowa	ul. Biskupia	Stanisław Świerzyński	33502 913
Marya Tomasikowa	dobudow. I. p.	ul. Topolowa L. 35	B. Torbe	29032/913
Anna Goldberg	parterowa budowa	ul. Starowiślna	Karol Schüssler	84335/913
Cudek Horn	sala parterowa i wychodki	ul. Krakowska L. 26	Aleksander Biborski	38174 913
Tow. bud. tanich domów	przebudowa lokalu	ul. Bocheńska L. 7	Jozua Oberleder	48361/913
Fana Silberzweig	urządzenie sklepów	ul. św. Wawrzyńca L. 18	L. Tlachna	44222/913
Natan Schönberg	klozety	ul. Skawińska L. 23	B. Torbe	56506 913
Katarzyna Bromowa	parterowy budynek	Kapelanka	Z. Miaskowski	45912/913
Emil Grünbaum	przeróbki drobne	ul. Barska	Władysław Wilczyński	53461/913
J. Noworyta	I. p. budynek	ul. Szwedzka	R. Stachórski	35125 913
Józef Naparzewski	„	„	L. Tlachna	24868/913
Feliks Grodzki	I. p. oficyna	ul. Różana	Piotr Kozłowski	3513 913
Wincenty Robak	„	ul. Tyniecka	J. Taborski	42886 913 85088 913
Wanda Piotrowska	plan d. III. p. budynku	ul. Madalińskiego	„	59745 913
Urszula Dutkowa	oficyna przyziemna	ul. Kościuszki	„	46623 913
Franciszek Drobniak	nadbudowanie I. piętra	„	Tadeusz Pranss	43022 913
Zgrom. Franciszkanek	oparkanienie realności	ul. Grzegórzecka	Eugeniusz Bigaj	57344/913

Czerwiec.

Em. i Gustaw Mauriziowie	pracownia cukiernicza	Rynek główny L. 38	Kazimierz Brzeziński	64264/913
Dr. Albert Goldfinger	budowa balkonu	ul. Grodzka L. 51	Łazarz Roch	57236 913
Mateusz Mitschke	portal sklepowy	pl. Maryacki L. 3	Władysław Grabowski	55764 913
Albert i Salomon Süsser	portale i przeróbki	ul. Grodzka L. 40	H. Lamensdorf	41101/913
Lejka Chwalibogowska	portal sklepowy	ul. św. Marka L. 16	Jan Skóra	78441/913
SS. Felicyanki	przebudowa furty	ul. Smoleńsk L. 6	Zbigniew Odrzywolski	70854/913
Antonina Stolfowa	portal sklepowy	ul. Retoryka L. 1	Józef Kotas	76091 913
Antoni Walczakiewicz	klozety spłukiwane	ul. Zwierzyniecka L. 29	Ludwik Daniek	68268 913
Celina hr. Wodzicka	ganki oszklone	ul. Wolska L. 9	A. Czunko	72727 913
Stanisław Braun	bud. II. p. oficyny	ul. Czysta L. 8	L. Tlachna	64050/913
Aleksander Panczakiewicz	łazienki i klozety	ul. Krowoderska L. 30	Franciszek Chlipalski	57375 913
Marceli Kucharski	II. oficyna i adaptacye	ul. Sobieskiego K. 17	Władysław Burkiewicz	54921/913
Marya Włodkowa	adaptacye	ul. Pędzichów L. 5	A. Czunko	55319 913
Marya Obermayerowa	łazienki i klozety	ul. Krowoderska L. 36	Aleksander Biborski	71919/913
Zygmunt Schrager	budowa IV. piętra	pl. Matejki L. 6	Jozua Oberleder	46171/913
Franciszek Lenert	budowa klozetów	ul. Długa L. 38	Aleksander Biborski	71964 913
Dawid Cypes	budowa piekarni	ul. Dwernickiego L. 5	Ludwik Guttmann	25116 913 70310/913
Antoni Szalik	portal sklepowy	ul. Starowiślna L. 12	Leopold Tlachna	60921 913
Leon Kurkiewicz	adaptacye	ul. Starowiślna L. 46, 48	Leon Kurkiewicz	78667/913
Daniel Baldinger	dodat. I. p. oficyny	ul. św. Sebastyana L. 20	Józef Chmielewski	26977 913
Moritz Lipschütz	adaptacye	ul. Miodowa L. 14	J. Gonkowski	58713 913
Alter Rubin	dobud. II. p., klozety	ul. Dietlowska L. 71	Z. Miaskowski	65910 913
Marya Brzezińska	budowa I. piętrowa	ul. Benedyktyńska	Leopold Tlachna	65925 913
Stan. Billowa	dobudowanie izby	ul. Kościuszki	B. Górski	39788 913
Karol Dettlof	urządzenie piekarni	„	Aleksander Biborski	32245 913
Alojzy Wagner	dobud. I. p. budynku	Salwator	Roman Bandurski	64870 913
Gusta Schlangowa	wychodki i stróżówka	ul. Czarnowiejska	Stanisław Trzciński	75872 913
Jan Podgórski	wychodki	ul. Miechowska	„	53899 913
Tomasz Buczak	I. p. budynek	ul. Kazimierza Wielkiego	Aleksander Biborski	46621 913
Wincenty Nowakowski	ogrodzenie realności	ul. Mazowiecka	Stanisław Zakulski	52396/913
Jan Kudasiewicz	drobne przeróbki na II. piętrze	ul. Lubelska	J. Chudoment	60484/913
Ludwik Szostak	szopa drewniana	ul. Mazowiecka	Stanisław Zakulski	61570 913
Kazimierz Dymek	budowa oficyny	ul. Wrocławska	J. Taborski	42043 913
Józef Mikołajski	drobne przeróbki	ul. Grzegórzecka	Jan Burzyński	80570/913
Komitet	I. p. budynek	„	J. Matusiński	29029 913
Franciszek Godula	stajnia murowana	Stara Wisła	Stanisław Trzciński	49030/913
Aleksander Lemler	przeróbki domu	Grzegórzki	Jan Bereta	68619/913

Lipiec.

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu
Stanisław Zachwieja	pl. I. oficyny	ul. Płuczki, Dz. XIV.	Stanisław Trzciński	
Salomea Schulzowa	pl. ganków	ul. Jagiellońska L. 5	L. Roch	
Jan Fischer	pl. wychodków w II. p.	Rynek główny L. 40	Jozua Oberleder	
Edward Uderski	pl. dodat. IV. p. budynku	Aleja Zygm. Krasińskiego	E. Uderski	
Kazimierz Danko	budowa parterowa	ul. Tatarska, Dz. XII.	Taborski	
Marya Erteschick	budowa III. p.	ul. Grodzka L. 8	J. Chmielewski	
Edward Zaklika	bud. III. p. z IV. p. oficyną	ul. Floryańska L. 32	Edward Zaklika	
Gmina miasta Krakowa	szkoła przemysł. żeńska	Aleja Zygm. Krasińskiego	Budownictwo miejskie	
Roman Wiskida	pl. przebud., adaptacya	Rynek główny L. 43	Wł. Kleinberger	
Kalman Klein	budowa I. p. z poddaszem	ul. P. Rosoła, Dz. XV.	Stanisław Trzciński	
C. k. Namiestnictwo	waga pomostowa	na stacyi w Krakowie	Dyrekcya kolei półn.	
Małg. Zarachowiczowa	klozety, łazienki	ul. Krowoderska L. 61	Andrzej Mikulski	
C. k. Wojskowość	szopa	Rakowice	c. k. Inżynierya wojsk.	
Dr. Willer	pl. poddasza	ul. Urzednicza	J. Chmielewski	
Dr. A. Goldfinger	pl. III. p.	ul. św. Filipa L. 11	K. Schüssler	
A. Zadęcka	pl. adaptacyi	ul. Krowoderska L. 15	Antoni Dostal	
Maurycy Goldmann	klozety	ul. Starowiślna L. 38	Władysław Wilczyński	
Elektrownia miejska	budowa transformat.	Kamieniołomy miejskie	Elektrownia miejska	
Anna Goldberg	pl. na trafikę	ul. Starowiślna	H. Lamensdorf	
Zygmunt Schrager	pl. klozetów	ul. Krakowska L. 43	Jozua Oberleder	
Leon Schermant	pl. schodów	Stradom L. 15	L. Guttmann	
Izaak Baumiger	podniesienie dachu	ul. św. Sebastyana L. 12	L. Roch	

Sierpień.

Dr. Jakób Syrop	balkon i adaptacye	pl. WW. Świętych L. 10	E. Uderski	
Z. Turdzikowie	pl. dodatk. wychodków	ul. Czarnowiejska L. 41	Stanisław Trzciński	
St. Rowiński	adaptacye	ul. Studencka L. 21	L. Wytyczko	
Eugeniusz Małachowski	nadbud. III. p.	ul. Wolska L. 13	Z. Odrzywolski	
Dr. Lauer	portal	ul. Szewska L. 4	J. Chmielewski	
OO. Dominikanie	wychodki	ul. Sienna L. 11	Adamski	
SS. Norbertanki	pl. szopy	Zwierzyniec	Piotr Kozłowski	
Elza Liebermann	nadbudowa III. p.	ul. Zwierzyniecka L. 25	Karol Schüssler	
Jan Rutkowski	part. budynek z oficyną	ul. Król. Jadwigi, Dz. XIII.	Józef Wilczyński	
St. Markwiczyński	łazienki	ul Retoryka L. 2	Apolinary Pezdański	
Olimpia Singerowa	II. ofic. i adapt. front. bud.	ul. Sławkowska L. 30	Aleksander Biborski	
Adolf Meisels	dwa budynki III. p.	ul. Szewska L. 6—8	Towarzystwo budowlane	
Amalia Wetzstein	łazienki	ul. Karmelicka L. 70	Emil Łukasik	
Jan Lebicki	kramik	ul. Król Jadwigi, Dz. XIII.	H. Lamensdorf	
Chaim Feiner	pl. III. p.	ul. Zyblikiewicza L. 19	Stanisław Trzciński	
Jakób Grünfeld	kancelarya i szopa	ul. Miodowa L. 7	Eustachy Bigaj	
Florentyna Tomsa	przeróbka stajni	ul. Mazowiecka L. 13	Ludwik Guttmann	
Felicya Kowalska	pl. oranżeryi	ul. Łobzowska L. 39	Jakóbek	
Fr. i Barbara Dymkowie	pl. szopy	Wójtowska 109, Dz. XVI.	Eustachy Bigaj	
Zygm. i Marya Piotrowscy	pl. podstrysza	ul. Łobzowska L 20	T. Hoffman	
Alojzy Türk	garaż	ul. Szlak L. 59	Stanisław Trzciński	
Władysław Bogacki	kantyna	dworzec towarowy	C. k. Dyrekcya kolei półn.	
Alojza Berska	magazyn	ul. Żółkiewskiego L. 54	K. Schüssler	
Maurycy i Ern. Kreisler	łazienki i klozety	ul. św. Gertrudy L. 16	H. Lamensdorf	
Józef Wójcikiewicz	pl. portalu	ul. Krakowska L. 9	Aleksander Biborski	
Cudek Horn	„	ul. Krakowska L. 26	„	
Leon Steigler	pl. dodatk. w II. p. ofic.	ul. Zielona L. 14	H. Lamensdorf	

Wrzesień.

Ignacy Kleinberger	magazyn	ul. Bocheńska L. 4	Z. Roch	108679 913
Stanisław Mrozowicki	nadbudowa III. p.	ul. Studencka L. 4	Aleksander Biborski	109561 913
Wojciech Zieliński	wychodki i śmietnik	Zakrzówek Dz. X.	J. Wilczyński	109562/913
Jan Kijania	I. p. budynek	Ludwinów Dz. IX.	Stanisław Trzciński	109668/913
Dr. Michał Kozłowski	nadbud. II. p. i przeb. I. p.	ul. Sławkowska L. 18	Kazimierz Zieliński	110039/913
Stefan Ciechanowski	wybicie drzwi z okna	pl. Groble L. 19	Stanisław Trzciński	1104609/13

Właściciel budujący:	Rodzaj budowy:	Miejsce budowy:	Projektujący:	L. czynności Magistratu
Rozalia Verständig	wychodki	ul. św. Sebastyana L. 27	Aleksander Biborski	111509/913
Ferdynand Targowski	drobne przeróbki	ul. Rajska L. 12	Stanisław Walz	112265 913
Alojza Berska	magazyn	ul. Żółkiewskiego L. 54	H Lamensdorf	113291/923
Władysław Bartynowski	drobne przeróbki i schody	ul. Krakowska L. 20	R. Bandurski	112532,913
Jan Mazurek	parterowy budynek	Płaszów	Stanisław Trzciński	114176/913
Jan Jarosz	II p. budynek	ul. Kraszewskiego Dz. XII.	Aleksander Biborski	114627 913
Izaak Reich	drzwi na sklep	ul Dietlowska L. 23	Ludwik Guttmann	115981/913
Ignacy Drobniak	magazyn murowany	ul. Kościuszki L. 40, Dz XII.	J. Wilczyński	117616/913
Franciszek Dauch	szopa	ul. Tatarska, Dz. XII.	J. Taborski	116079/913
Jakób Aftergut	przeróbki piekarni	ul. Czarnowiejska Dz. XIV.	L. Tlachna	118203/913
Karolina Zujowska	adaptacye	Kościuszki L. 23, Dz. XII.	J. Chmielewski	120361/913
Rozalia Lieber	łazienki i klozety	ul. Mostowa L. 10	E. Łukasik	120662 913
Leon Buchbinger	pl. ganków	ul Grodzka L. 42	R. Bandurski	120662/913
Browar Akc. w Tenczynku	adaptacye	ul. Mostowa L. 12	J. Burzyński	121176/913
B. Fränkel	klozety	ul. Zielona L. 16	J. Jarosz	121270/913
Szymon Dąbrowski	adaptacye	ul. Lubicz L. 32	J. Taborski	121241/913

Październik.

Kazimierz Siedlecki	parterowy budynek	Nowa Wieś Narodowa	K. Zieliński	111881/913
Stanisław Porębski	nadb. ubik. I. p. i komórki	Kościuszki 22, Dz. XII.	J. Wilczyński	122968/913
Adam Czunko	III. p. budynek	ul. Topolowa L. 44	A Czunko	125192/913
Kazimierz Kucharski	przebudowa I. p.	Salwator, Dz. XIII.	A. Biborski	125824/913
Kopel Grünwald	nadbudowa III. p.	ul. św. Krzyża L. 3	„	127171/913
Andrzej Baran	oficyna I p.	ul. Ks. J. Poniatowskiego	Stanisław Trzciński	128407/913
Bernard Scherer	budowa III. p.	ul. Karmelicka	J. Chmielewski	129266 913
Piotr Wielgus	podstrysze	ul. Urzędnicza, Dz. XI.	Towarzystwo budowlane	129778/913
Jetti Pelz	portal sklepowy	ul. Zwierzyniecka L. 21	Stanisław Trzciński	128850/913
Agnieszka Pollakowa	dobudowanie I. p.	Ludwinów, Dz. IX.	L. Tlachna	128874 913
Wilhelm Goldberg	wychodki	ul. Józefa L 8	J. Siwek	129546 913
Grzegorz Dudek	szopy drewniane	Przegon, Dz. XIII.	L. Karolla	129551/913
Dr. Wilhem Dadler	przeróbka drzwi	ul. św. Krzyża L. 5	Fr. Stankiewicz	129628 913
Karol Wiktor	parterowa oficyna	Król. Jadwigi, Dz. XIII.	J. Wilczyński	130739,913
Marya Gorczana	II. p. oficyna	ul. Czysta L. 21	Aleksander Biborski	133383/913
Piotr Zapała	parterowy budynek	ul. Żytnia, Dz. XVIII.	„	133384/913
Franciszek Macharski	pl. d. oficyny	Rynek główny L. 34	L. Wojtyczko	134119 913
Karol Hechter	adaptacye	ul. Krupnicza L 12	T. Hoffmann	133894/913
Ludwik Kupiec	parterowy budynek	Emaus, Dz. XIII.	W. Dudek	134179/913
Józef Litawski	adaptacye	ul. Floryańska L. 35	H. Lamensdorf	134469/913
Grüna Steiner	portal	ul. Grodzka L. 45	„	135717/913
Józef Szarota	II. p. budynek	ul. Kraszewskiego, Dz XII.	L. Tlachna	123901/913

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

Nominacye.

Pan **Feliks Karol Jan** (3 im.) **Kobylański,** praktykant konceptowy c. k. Dyrekcyi okręgu skarbowego w Krakowie, na zasadzie § 89 statutu dla miasta Krakowa zamianowany został **praktykantem konceptowym Magistratu** z adjutum 1600 koron rocznie, z obowiązkiem złożenia egzaminu z ustawodawstwa i postępowania administracyjnego w c. k. Namiestnictwie we Lwowie najdalej do lat trzech od zaprzysiężenia oraz z tem, że po myśli §§ 2 i 3 przepisów uchwalonych przez Radę miejską w dniu 23 lutego 1911 r. posada powyższa będzie przez 1 rok prowizoryczną, że w ciągu tej jednorocznej służby prowizorycznej Prezydent miasta będzie mógł bez osobnego dochodzenia stosunek służbowy za 6-tygodniowem wypowiedzeniem rozwiązać i że takie samo rozwiązanie stosunku służbowego będzie mogło nastąpić na wypadek niezłożenia z pomyślnym wynikiem egzaminu z ustawodawstwa i postępowania administracyjnego do lat trzech od zaprzysiężenia.

Po odbyciu dwuletniej zupełnie zadawalniającej praktyki i po złożeniu z pomyślnym wynikiem wymaganego egzaminu z ustawodawstwa i postępowania administracyjnego w c. k. Namiestnictwie we Lwowie otrzyma nominat z urzędu w myśl powołanej uchwały Rady miasta posadę koncepisty Magistratu w X. klasie rangi.

(LPrez. 1188/913).

Protokoły obrad Rady miejskiej.

Posiedzenie zwyczajne (59 w kad. XVI.) **z dnia 17 listopada 1913 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: w zast. Stanisław Ostrowski.

Radców miejskich obecnych **64**.

Radcy miejscy: Bazes, Birnbaum, Czunko, Daszyński, Dr. Doboszyński, Dr. Fierich, Dr. Gertler, Dr. Gross, Hałatkiewicz, Konopiński, Margulies, Maywalt, Mendelsburg, Mikucki, Porębski. Ritterman, Schmelkes, Dr. Maryan Starzewski, Dr. Tadeusz Starzewski, Suski, Turski, Dr. Ulanowski, hr. Wodzicki (**23**) nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie $5^3/_4$ wieczorem.

Przed porządkiem dziennym.

Ślubowanie radzieckie.

Nowo powołany r. m. **Dr. Drobner** złożył przyrzeczenie sumiennego pełnienia obowiązków.

Pismo dziękczynne.

Sekretarz odczytał pismo kuratoryi zakładu Ossolińskich z podziękowaniem za przesłane wyrazy współczucia z powodu śmierci śp. **Antoniego Małeckiego**.

Kolej do Mszany Dolnej.

R. m. Dr. Bandrowski zgłosił wniosek nagły o wniesienie do Koła polskiego petycyi w sprawie poparcia budowy kolei lokalnych, zwłaszcza linii do Mszany Dolnej, która byłaby ważnym czynnikiem dla aprowizacyi naszego miasta.

Po przemówieniu r. m. Dębickiego i Prezydenta Dra Lea nagłość i treść wniosku uchwalono.

Fabryka wędlin.

R. m. X. Dr. Caputa podniósł sprawę zamierzonej budowy nowej fabryki wędlin przy ulicy Szewskiej; mowca podniósł szkody, jakie w razie budowy fabryki wynikną dla kościoła św. Anny i sąsiadów.

Mowca prosił, aby Prezydent wpłynął odpowiednio na organy Magistratu.

Prezydent zapewnił, że ze względu na blizkie sąsiedztwo kościoła św. Anny, Magistrat gruntownie sprawę rozpatrzy.

Sprawy gmin podmiejskich.

R. m. Chwastek podniósł usterki na Krowodrzy pod względem sanitarnym oraz nieporządki na chodnikach i gościńcach.

Wiceprezydent Sare udzielił wyjaśnień, wskazujących, że zarząd miasta troszczy się o tę dzielnicę i że podjęto tam i przygotowano roboty w sprawie porządku i zdrowia publicznego.

Telefony.

R. m. Dr. Krzetuski prosił imieniem mieszkańców Nowej Wsi, aby Prezydent poczynił kroki o przyłączenie tej dzielnicy do miejskiej sieci telefonicznej.

Miejski Zakład hipoteczny.

R. m. Dr. Krzetuski uzasadnił wniosek wzywający Sekcye skarbową i prawniczą Rady miasta, aby najpóźniej do końca bieżącego roku przedłożyły materyał do utworzenia miejskiego zakładu hipotecznego dla drugich hipotek. Mowca wskazał na znaczenie takiego zakładu dla miasta i właścicieli realności w obecnym tak trudnym pod względem finansowym stanie.

Mowca wnosi:

Rada miasta uchwali:

„Wzywa się Sekcye skarbową, prawniczą i Komisyę przemysłową, aby najdalej do końca roku 1913 przedłożyły Radzie miejskiej wnioski w sprawie utworzenia miejskiej instytucyi kredytowej dla drugich hipotek“.

Po uchwaleniu nagłości, zabierali w dyskusyi głos r. m. Dąbrowski i Judkiewicz.

Wniosek uchwalono.

Pomocnicy kancelaryjni.

R. m. Dąbrowski interpelował w sprawie awansu dyetaryuszów.

Prezydent odpowiedział, że rzecz będzie w najbliższym czasie załatwioną.

Kinoteatr w Starym Teatrze. — Tanie mięso.

R. m. Bartoszewicz odczytał ustęp korespondencyi *Kuryera Warszawskiego,* poruszający oddanie sali Starego Teatru na cele przedstawień kinetofonicznych, wskutek czego ta sala, artystycznie urządzona, ucierpieć musi. Dalej zapytał mowca, czy w Radzie przedłożone będą wnioski w sprawie sprowadzania tańszego mięsa z kraju na podstawie wyników podróży delegatów Gminy r. m. Dąbrowskiego i naczelnika wydziału aprowizacyjnego Magistratu starszego radcy Sawińskiego.

Prezydent odpowiedział, że sprawa sprowadzania taniego mięsa z kraju przedłożona będzie jutro Komisyi aprowizacyjnej; co do sali Starego Teatru, to nie zachodziły żadne przeszkody co do jej udzielenia na jeden miesiąc; przedstawienia kinetofonu odbywają się w salach balowych i przychodzi na nie publiczność, która zachowuje się odpowiednio. Dochód zaś Gmina czerpać będzie z opłaty za koncesyę, za użycie sali i za procent od biletów wstępu. Nie zachodziły zatem żadne przeszkody w udzieleniu p. Trzcińskiemu pozwolenia na użycie sali na kinetofon. Konkurencyę teatrowi wyrządzają wszystkie kinoteatry, idzie więc o to, aby obniżyć ceny wstępu do teatru, a podrożyć wstępy do kinoteatrów przez zaprowadzenie podatku, którylby kinoteatry płaciły na rzecz teatru.

Porządek dzienny.

Kanał spławny a prochownie.

Imieniem Komisyi dla popierania przemysłu fabrycznego i rękodzielniczego sprawozdawca r. m. Dr. Merz wnosi:

„Rada miasta uchwala zwrócić się do Koła polskiego oraz do posłów krakowskich z prośbą o energiczną interwencyę w c. k. Ministerstwie wojny i w Ministerstwie handlu w tym kierunku, by w okolicy trasy przyszłego kanału spławnego zaniechano budowy prochowni, ile że grunta po obu stronach tej drogi wodnej położone, prze-

znaczone są na cele przemysłu fabrycznego i handlu, a usytuowanie prochowni przy trasie tego kanału musiałoby udaremnić ten projekt doniosły z punktu widzenia interesów Gminy przemysłu krajowego a zarazem i rentowności przedsiębiorstwa kanałowego".

Wniosek uchwalono.

Place targowe.

Imieniem Sekcyi skarbowej, Komisyi gruntowej i aprowizacyjnej st. radca Magistratu Sawiński wnosi:

Rada miasta uchwali:

a) przenieść targi siana, słomy i zboża z Rynku Kleparskiego na grunt pofortеczny o powierzchni 10000 m^2 położony między przedłużoną ul. Długa, drogą dojazdową koło Zakładu Helclów do dworca towarowego a gruntem bastyonu Nr. 3, oznaczony na planie Budownictwa miejskiego z dnia 4 października 1913 r. literami a-b-c-e-f-g-h-i-j. i w tym celu uporządkować ten grunt według kosztorysu Budownictwa miejskiego kosztem nieprzenoszącym 40.000 koron;

b) powyższy wydatek w sumie 40.000 koron pokryć zaliczkowo z funduszu regulacyi miasta do zwrotu z funduszu miejskiego obrotowego w 5 ratach rocznych po 8.000 koron wraz z oprocentowaniem po 6%.

Pierwszą ratę należy wstawić do budżetu miejskiego na rok 1914. (LM: 123580 913 III b).

R. m. Guzikowski sądzi, że należałoby się z projektem jeszcze wstrzymać, ze względu, że na Rynku Kleparskim znajduje się 40 sklepów i nie można ich rodzinom odbierać zarobku.

R. m. Kosobucki proponuje, aby na Rynku Kleparskim odbywały się targi na owoce.

R. m. Meus domaga się ułożenia programu dla uporządkowania placów i urządzenia targów.

Mowca wnosi rezolucyę:

„Dla stopniowego według możności Gminy i programowego uporządkowania sprawy targowej w Krakowie uprasza się świetne Prezydyum o zwołanie w najkrótszym czasie wspólnego posiedzenia Sekcyi I i Komisyi aprowizacyjnej w celu wybrania Komitetu dla wypracowania odnośnego programu w myśl uchwalonej w 1911 r. rezolucyi na posiedzeniu budżetowem Rady miasta Krakowa".

Po przemowie R. m. Drozdowskiego wnioski przedstawione przez referenta oraz rezolucyę r. m. Meusa uchwalono.

Sprzedaż gruntu w Płaszowie.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

1. Sprzedać **Jakóbowi Łodzińskiemu** z parceli miejskiej gruntowej lkat 360/1 lwh. l. ks. gr. gm. kat. Płaszów część o pow. 90 s^2, oznaczoną na planie Budownictwa miejskie Oddz. B. z dnia 4 września 1913 r. kolorem zielonym i nową lkat. 360/47, za cenę po 2 kor. za 1 s^2 w łącznej kwocie 180 kor., którą już Łodziński gminie Płaszów zapłacił.

2. Koszta kontraktu, stemple i należytość przenośną poniesie kupujący.

3. Do podpisania kontraktu obok p. Prezydenta m. upoważnia się radców miejskich pp. Kęska i Guzikowskiego a na wypadek przeszkody u jednego z nich radcę miej. Meusa". (LM: 46657/913 I a).

Uchwalono.

Grunt pod Dom artystów.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

„Gmina stoł. król. miasta Krakowa przyrzeka odstąpić Stowarzyszeniu „Związek powszechny artystów polskich w Krakowie", na cele statutem tegoż Związku objęte, z posiadłości swych grunt pod budowę o odpowiednim obszarze, a to albo na zasadach ustawy o prawie budowli na cudzym gruncie, albo w drodze odstąpienia na własność, atoli pod warunkiem, że Stowarzyszenie to otrzyma ze strony c. k. Rządu subwencyę, zdolną zapewnić budowę". (LM: 134929/913 I a).

R. m. Dr. Julian Nowak poparł wniosek.

R. m. Dąbrowski postawił poprawkę, aby w pierwszem zdaniu zamiast słowa „przyrzeka" wstawić słowo „zobowiązuje się".

Przemawiali jeszcze r. m. Kosobucki, Beringer i Bartoszewicz, poczem wniosek uchwalono z poprawką r. m. Dąbrowskiego.

Delegat do Rady nadzorczej Powszechnego Towarzystwa budowy tanich domów.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca st. radca Magistratu Skrzyniarz wnosi:

Rada miasta uchwali:

„W myśl art. V. kontraktu z dnia 27 października 1910 r. w sprawie sprzedaży gruntu Powszechnemu Towarzystwu budowy tanich domów mieszkalnych i domów robotniczych w Krakowie — Stowarzyszeniu zarejestrowanemu z ograniczoną poręką deleguje się do Rady nadzorczej tego Towarzystwa zastępcę gminy miasta Krakowa w osobie pana radcy miejskiego **Wasserberga**. (LM: 100408/913 I a).

Uchwalono.

Udział w fabryce żelaza.

Imieniem Prezydyum miasta i Sekcyi skarbowej sprawozdawca st. radca Magistratu Buczkowski wnosi:

Gmina miasta Krakowa przystępuje do spółki z ograniczoną odpowiedzialnością, utworzonej z dotychczasowej firmy: „**Józef Górecki**, fabryka siatek, mebli, konstrukcyi żelaznych i wyrobów ornamentalnych kutych" z 10 udziałami po 1000 kor., zastrzegając sobie jedno miejsce w Radzie nadzorczej tejże spółki.

Udziały te wypłaci Gmina w ten sposób, że 2500 koron zapłaci w chwili przystąpienia do spółki, resztę w 3 ratach po 2500 kor. płatnych w roku 1915, 1916 i 1917.

W tym celu należy w budżety lat 1914, 1915, 1916 i 1917 wstawić po 2500 kor.

Do Rady nadzorczej Rada miasta deleguje radcę miejskiego p. . . . .

Do podpisania kontraktu spółki imieniem gminy miasta Krakowa upoważnia się radców miejskich pp. . . . . (LM: 127721/913 III a).

R. m. Bujwid podniósł, że należy się uznanie tutejszej filii Banku krajowego za to, że się zaopiekowała tak skutecznie krakowską fabryką i uratowała ją wśród

chwilowych trudności od upadku i że postąpienie filii Banku krajowego może służyć za wzór innym instytucyom.

R. m. Dr. Drobner wskazywał, że pomoc Gminy w kwocie 10.000 koron na raty jest za drobną i że nie należy występować w sporadycznych wypadkach z taką pomocą, lecz obmyśleć stałą akcyę niesienia pomocy chwilowo zachwianym przemysłowcom, a to w interesie zapewnienia pracy robotnikom.

R. m. Dr. Merz zaznaczył, że przygotowanie akcyi dla ratowania przemysłu jest w toku.

R. m. Wielgus w interesie przemysłu krajowego poparł wnioski referenta.

R m. Klemensiewicz oświadczył się za szybszem wypłaceniem rat spółce, stosownie do postanowień kontraktu spółkowego.

R. m. Iglicki zaznaczył, że obywatelstwo pospieszyło fabryce Goreckiego z gorącą pomocą, niezawodnie zatem i Gmina pospieszy z pomocą.

R. m. Wolny wniósł, aby kwotę 10.000 kor. wypłacono fabryce w dwóch ratach po 5.000 kor.

Po wyjaśnieniach referenta, że Komitet ratunkowy godzi się na ustanowione we wniosku terminy wypłaty udziałów, Rada miasta uchwaliła wnioski Sekcyi.

Do podpisania kontraktu spółki delegowała Rada miasta radców miejskich Dra Krzetuskiego, Dra Tadeusza Federowicza, a w razie przeszkody którego z nich r. m. Dębickiego.

(Przewodniczący Prezydent Dr. Leo oddaje przewodnictwo w ręce I. Wiceprezydenta Dra Szarskiego).

Zmiana statutu Towarzystwa Uniwersytetu ludowego im. Adama Mickiewicza.

Imieniem Sekcyi prawniczej starszy radca Magistratu Dr. Zaczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Rada miasta zgadza się na zmianę statutu Towarzystwa Uniwersytetu ludowego im. A. Mickiewicza w tym kierunku, iż w razie rozwiązania tej instytucyi bez postanowienia o jej dalszych losach gmina miasta Krakowa przyjmuje jej majątek na warunkach podanych w odpowiednio zmienionym § 29 statutu, który brzmieć będzie:

§ 29. W razie rozwiązania Towarzystwa Walne Zgromadzenie na którem takie postanowienie zapadło rozstrzyga o pozostałym majątku Towarzystwa przeznaczając go na cele przewidziane w § 3 tego statutu.

Gdyby zaś rozwiązanie Towarzystwa nastąpiło pod przymusem z zewnątrz takim, iż Walne Zgromadzenie ostatnie nie mogło przyjść do skutku, wtedy cały majątek Towarzystwa i inwentarz naukowy, którego spieniężyć nie wolno, przechodzi do depozytów Gminy m. Krakowa jako administrowany odrębnie fundusz, od którego odsetek może Gmina miasta Krakowa używać na cele przewidziane w § 3 tego statutu.

Gdyby następnie zawiązało się w Krakowie nowe Towarzystwo o podobnych celach, utrzymujące w Krakowie bibliotekę publiczną, czytelnię, oraz urządzające wykłady popularne, natenczas cały majątek ruchomy i nieruchomy dawnego Towarzystwa Uniwersytetu ludowego im. Adama Mickiewicza ma być wydany temu Towarzystwu nowemu w takim stanie, w jakim będzie w chwili wydania, wraz z wszystkimi tegoż majątku dochodami, nie użytymi na cel powyższy.

2. Rada miasta zastrzega się, iż z tytułu przyjęcia i zarządu majątkiem Towarzystwa nie może Gmina ponosić żadnych zgoła kosztów i przyjmuje oświadczenie Zarządu głównego Towarzystwa tej treści do wiadomości. (LM: 61742/913).

Po przemowie r. m. Dra Meiselsa który przypomniał sprawę oddania gruntu Towarzystwu Uniwersytetu ludowego.

Wnioski uchwalono.

Subwencya dla OO. Paulinów.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca r. m. Drozdowski wnosi:

Rada miasta uchwali:

„Przyznaje się Konwentowi OO. Paulinów subwencyę w kwocie 1800 koron na zakupno gruntu na cmentarzu miejskim pod grób dla zmarłych członków konwentu. (106494/913).

Uchwalono.

Zbiory Muzeum etnograficznego.

Imieniem Komisyi dla spraw Muzeum techniczno-przemysłowego dyrektor Till wnosi:

Rada miasta uchwali:

„I. Oddać Muzeum etnograficznemu w Krakowie zbiory etnograficzne znajdujące się w Muzeum techniczno-przemysłowem pod następującymi warunkami:

a) zbiory, które zostaną wybrane przez Dyrekcyę miejskiego Muzeum techniczno przemysłowego łącznie z delegatem Muzeum etnograficznego, pozostają własnością gminy miasta Krakowa i uważane być mają jako depozyt. Upoważnia się jednak Wydział Towarzystwa Muzeum etnograficznego do sporządzenia wykazów przedmiotów zniszczonych lub nienadających się już do konserwowania celem wykreślenia ich ze spisu;

b) Dyrekcya Miejskiego Muzeum techniczno-przemysłowego ma prawo wybrać z tych przedmiotów co uważa za koniecznie potrzebne dla swej akcyi;

c) Dyrekcya miejskiego Muzeum techniczno-przemysłowego ma wykreślić z inwentarza wszelkie przedmioty wydane Towarzystwu Muzeum etnograficznego i przedłożyć spis tych przedmiotów Prezydyum Magistratu;

d) gmina miasta Krakowa ma prawo odebrania tych zbiorów, o ileby się przekonała, że zbiory te są źle umieszczone lub nieracyonalnie konserwowane;

e) do zatwierdzenia spisu przedmiotów wybranych przez miejskie Muzeum techniczno-przemysłowe i Muzeum etnograficzne deleguje się Radcę miejskiego Dra Ernesta Bandrowskiego i p. Witolda Ostrowskiego;

f) przedmioty wykreślone z inwentarza miejskiego Muzeum techniczno przemysłowego nie mają być wciągnięte do nowego inwentarza i Dyrekcya nie ma obowiązku przedmiotów tych dalej w ewidencyi utrzymywać;

g) przedmioty te mają być odebrane przez Muzeum etnograficzne do końca bieżącego roku i wywiezione poza obręb Muzeum techniczno-przemysłowego.

II. Oddać minerały znajdujące się w zbiorach Muzeum techniczno-przemysł. na razie w depozyt c. k. wyż-

szej szkole przemysłowej w Krakowie pod tymi samymi warunkami, jak zbiory etnograficzne Muzeum etnograficznemu z tem, iż w razie powstania Muzeum przyrodniczego zbiory te mają być tam oddane z zachowaniem wyżej wyszczególnionych warunków jako własność gminy miasta Krakowa". (LM: 130170/913).

Uchwalono.

Kredyty dodatkowe.

Imieniem Sekcyi skarbowej sprawozdawca radca Magistratu Dr. Sikorski wnosi:

Rada miasta uchwali:

Dla Działu I poz. 10 *e)* **„Prenumerata dzienników i innych dzieł"** budżetu miejskiego na r. 1913 przyznaje się kredyt dodatkowy w wysokości 1200 koron. (LM: 133022/913 Prez.).

Uchwalono.

Imieniem Sekcyi skarbowej i wojskowej sprawozdawca st. radca Magistratu Goliński wnosi:

Rada miasta uchwali:

Na wypłaty rachunków za **kwatery oficerskie** w przechodzie udziela się dodatkowy kredyt w kwocie 20 500 kor. dla Działu XIII/2 budżetu r. 1913. (LM: 114893/913 V a).

Uchwalono.

Obwałowanie Wisły.

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sprawozdawca starszy radca Budownictwa miej. Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

„Oświadczenie delegatów gminy miasta Krakowa złożone przy prawno-wodnej Komisyi w dniu 11 listopada 1913 r. nad projektem obwałowania Wisły powyżej Krakowa na przestrzeni od Spytkowic i Kamienia aż do Bielan, Rada miejska przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości". (LM: 137920/913 B/b).

Uchwalono.

Zmiana nazwy ulicy.

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sprawozdawca starszy radca Budownictwa miej Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

„Nazwę ulicy **„Granicznej"** zmienia się na nazwę **„Piotra Michałowskiego"**. (LM: 136452/913 B/b).

R. m. Dębicki uważa, że sprawa jest przedwczesną. Obawia się, że dopóki ludność nie przyzwyczai się do zmiany dawnej ulicy „Piotra Michałowskiego" na „Aleje Mickiewicza", może powstać zamieszanie.

W dalszej dyskusyi zabierali głos r. m. Dr. Merz, Wiceprezydent Dr. Szarski, r. m. Dr. Schneider, ponownie r. m. Dębicki, r. m. Chwastek, który postawił wniosek odraczający i r. m. Guzikowski.

Wniosek Sekcyi uchwalono.

Ogródki w ulicy Kazimierza Wielkiego i Matusińskiego, w Dz. XV. „Nowa Wieś".

Imieniem Sekcyi ekonomicznej sprawozdawca starszy radca Budownictwa Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

„Reasumuje się uchwałę Sekcyi I. i II. działających imieniem Rady miasta z dnia 24 sierpnia 1910 r. o tyle, że znosi się ogródki na długości realności p. Drobnera położonej na wschodnim narożniku ulicy Matusińskiego i ulicy Kazimierza Wielkiego".

Uchwalono.

Zamknięcia rachunkowe.

Następujące wnioski Sekcyi skarbowej Rada miasta przyjęła **„en bloc"**:

Rada miasta uchwali:

1. „Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu wodociągowego za rok 1909** przyjmuje się do wiadomości i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom miejskiej Izby obrachunkowej". (LM: 4155/913 II).

2. „Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu wodociągowego za r. 1910** przyjmuje się do wiadomości i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom miejskiej Izby obrachunkowej". (LM: 4151/913 II).

3. „Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu pożyczkowego z roku 1892** za rok administracyjny **1909** przyjmuje się do wiadomości i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom miejskiej Izby obrachunkowej". (LM: 4158/913 II).

4. „Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu pożyczkowego z roku 1892** za rok administracyjny **1910** przyjmuje się do wiadomości i odziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom miejskiej Izby obrachunkowej". (LM: 4152/913 II).

5. „Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu pożyczkowego z roku 1892** za rok administracyjny **1908** przyjmuje się do wiadomości i udziela się absolutoryum odpowiedzialnym urzędnikom miejskiej Izby obrachunkowej". (LM: 4154/913 II).

Wybory do Wydziału Wielkiego Kasy Oszczędności miasta Krakowa.

Na skrutatorów powołał przewodniczący radców miejskich: Wachtla, Czubryta i Dębickiego.

W głosowaniu kartkami otrzymali:

Adelman Aleksander	44	gł.
Dr. Bandrowski Ernest	44	„
Bazes Gustaw Gerson	43	„
Dr. Benis Artur	44	„
Beringer Wandalin	44	„
Dr. Bogdani Roman	40	„
Dr. Domański Stanisław	44	„
Epstein Tadeusz	43	„
Federowicz Jan Kanty	44	„
Dr. Fierich Ksawery	43	„
Godzicki Jan	44	„
Dr. Gross Adolf	43	„
Halski Ludwik	44	„
Hałatkiewicz Jan	44	„
Iglicki Stefan	44	„
Klemensiewicz Edmund	44	„
Kosobucki Piotr	37	„
Dr. Koy Michał	44	„
Dr. Krzetuski Karol	44	„
Dr. Landau Ignacy	43	„
Dr. Landau Rafał	43	„
Dr. Leo Juliusz	44	„

Mendelsburg Zygmunt . .	44	gł.
Dr. Muczkowski Józef . .	44	„
Ostrowski Witold	44	„
Dr. Ponikło Stanisław . .	44	„
Romanowski Artur . . .	44	„
Dr. Rosenblatt Józef . . .	44	„
Sare Józef	44	„
Schiller Leon	44	„
Dr. Starzewski Tadeusz .	44	„
Dr. Szarski Henryk . . .	44	„
Szatkowski Henryk . . .	44	„
Turski Władysław . . .	44	„
Uderski Edward	44	„
Dr. Wasung Władysław .	44	„

Ci zatem zostali wybrani do Wielkiego Wydziału Kasy Oszczędności na następny okres.

Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie $8^1/_2$ wieczór.

Posiedzenie tajne (32 w kad. XVI) **z dnia 17-go listopada 1913 r.**

Uwolnienie ze służby.

1. Wobec zamianowania p. **Alfreda Wysockiego** auskultantem sądowym zwolniono go z dniem 14 listopada 1913 r. od obowiązków koncepisty Magistratu stoł. król. miasta Krakowa. (LPrez. 1180/913).

2. Wobec zamianowania p. **Dra Adama Walerego Ponikły** praktykantem sądowym zwolniono go z dniem zapadnięcia niniejszej uchwały od obowiązków praktykanta konceptowego Magistratu st. król. miasta Krakowa. (LPrez. 1203/913).

Zaopatrzenie wdowie.

1. **Rozalii ze Studnickich Językowej,** wdowie po ś. p. Marcinie Języku, tercyanie szkoły im. Kl. Tańskiej, zmarłym dnia 7 kwietnia 1913 r. — przyznano od dnia śmierci męża pensyę wdowią w kwocie 400 kor. rocznie.

2. Tejże wdowie na wychowanie pozostałych po ś. p. Marcinie Języku 7 dzieci, a mianowicie:

a) Józefa ur. 25 września 1894 r.,
b) Maryi Wiktoryi ur. 12 września 1896 r.,
c) Tadeusza Jana ur. 15 stycznia 1900 r.,
d) Władysławy Anieli ur. 19 maja 1901 r.,
e) Honoraty Magdaleny ur. 12 stycznia 1903 r.,
f) Adeli Heleny ur. 15 grudnia 1904 r. i
g) Natalii ur. 1 grudnia 1907 r., przyznano dodatek w kwocie łącznej 400 kor. rocznie, począwszy od dnia 7 kwietnia 1913 r., a to na tak długo dopóki przy życiu zostanie pięcioro dzieci w wieku poniżej lat 24 i o ile przed uzyskaniem pełnoletności nie uzyskają zaopatrzenia po myśli § 22 statutu emer. Gdy zaś pozostanie mniej jak pięcioro małoletnich niezaopatrzonych dzieci, należy wówczas wypłacać wdowie na wychowanie każdego z nich po 80 kor. rocznie. (LM: 86051/913 Prez.).

2. **Małgorzacie Sobczykowej,** wdowie po zmarłym dnia 30 listopada 1912 roku prowizorycznym pomocniku miejskiego Zakładu czyszczenia miasta ś. p. Franciszku Sobczyku — przyznano w drodze łaski od dnia śmierci męża dożywotnie zaopatrzenie z funduszów miejskich w kwocie 412 kor. 80 hal. i datek na wychowanie małoletniej córki Anny w kwocie 82 kor. 56 hal. aż do ukończenia przez nią 24 roku życia względnie wcześniejszego uzyskania innego zaopatrzenia. (LM: 29129/913 Prez).

Przyjęcia do Gminy:

A. Przyjęto do związku gminy stoł. król. miasta Krakowa:

1. **Chanę Chaneles,** żonę kupca z dziećmi za opłatą taksy 100 kor. (LM: 115570/913).

2. **Salomona Goldsteina**, kupca z rodziną za opłatą taksy 150 kor. (LM: 79040/913).

3. **Schulema Sufrina,** talmudystę za opłatą taksy 150 kor. (81029/913).

B. Zapewniono warunkowe przyjęcie na wypadek uzyskania obywatelstwa austr. od c. k. Rządu:

1. **Józefowi Ciszewskiemu,** elektrotechnikowi w Elektrowni miejskiej, poddanemu rosyjskiemu za taksą 20 kor. (102034/913).

2. **Ks. Franciszkowi Tadeuszowi Bronisławowi** (3 im.) **Falewskiemu**, poddanemu rumuńskiemu za taksą 100 kor. (94431/913).

3. **Salomonowi Haberowi,** restauratorowi, poddanemu rosyjskiemu z rodziną za taksą w kwocie 300 kor. (LM: 88723/913).

4. **Izabelli Laurze Fryderyce** (3 im.) **Olszewskiej,** poddanej rosyjskiej z córką za taksą w kwocie 100 kor. (LM: 80516/913).

Kwartał pośmiertny.

Rodzinie zmarłego dnia 20 marca 1913 r. ś. p. Dra **Zygmunta Regieca,** praktykanta konceptowego Magistratu przyznano tytułem datku na opędzenie kosztów pogrzebu (kwartału pośmiertnego) kwotę 300 koron.

Posiedzenie nadzwyczajne (60 w kad. XVI.) **z dnia 24 listopada 1913 r.**

Przewodniczący Prezydent Dr. Juliusz Leo.

I. Wiceprezydent m.: Dr. Henryk Szarski.

II. Wiceprezydent m.: Józef Sare.

Sekretarz Rady: Dr. Tadeusz Kannenberg.

Radców miejskich obecnych **59.**

Radcy miejscy: Birnbaum, Czubryt, Czunko, Dębicki, Dr. Doboszyński, Drozdowski, Ehrenpreis, Dr. Gross, Hałatkiewicz, Heuman, Konopiński, Dr. Ignacy Landau, Margulies, Meus, Miedniak, Misiorowski, Muranyi, Dr. Julian Nowak, Peroś, Porębski, Ritterman, Dr. Rowiński, Schmelkes, Dr. Maryan Starzewski, Dr. Tadeusz Starzewski, Dr. Tilles, Dr. Ułanowski, hr. Wodzicki **(29)** nieobecność swą usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczór.

Przed porządkiem dziennym.

Podziękowanie z Muzeum w Rapperswylu.

Sekretarz Rady odczytał podziękowanie Towarzystwa przyjaciół Muzeum Narodowego w Rapperswylu za przystąpienie Rady miasta Krakowa do Towarzystwa w charakterze członka założyciela.

Uniwersytet ludowy.

R. m. Daszyński zapytuje, co się dzie ze sprawą odstąpienia gruntu pod budowę domu dla Uniwersytetu ludowego i z pomocą finansową na budowę.

Prezydent Dr. Leo odpowiedział, że nad sprawą będzie Magistrat obradował w bieżącym tygodniu, następnie odpowiednie Sekcye.

Porządek dzienny.

Pożyczka na rekonstrukcyę kanałów.

Imieniem Sekcyi II. i Komisyi drogowo-kanałowej sprawozdawca st. radca Budownictwa miejskiego Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zaciągnąć pożyczkę krótkoterminową na konieczną rekonstrukcyę kanałów miejskich, wykonać się mających w roku 1914, w wysokości 50.000 koron.

2. Upoważnić p. Prezydenta miasta wraz z Sekcyą skarbową do zaciągnięcia pożyczki krótkoterminowej pod możliwie najkorzystniejszymi warunkami.

3. Powyższą pożyczkę pokryć należy z najbliższej pożyczki długoterminowej. (LM: 148580/913 B/b).

Bez dyskusyi uchwalono.

Pożyczka na zasilenie funduszu gruntowego.

Imieniem Sekcyi II., Komisyi drogowo-kanałowej i Komisyi gruntowej sprawozdawca st. radca Budownictwa miejskiego Kłeczek wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Zaciągnąć pożyczkę krótkoterminową w wysokości 120.000 kor. na zasilenie funduszu gruntowego z powodu **budowy kolektora w Alei Mickiewicza**, a w szczególności na część wykonywać się mającą w pierwszej połowie 1914 r.

2. Upoważnić p. Prezydenta miasta wraz ze Sekcyą skarbową do zrealizowania powyższej pożyczki pod możliwie najkorzystniejszymi warunkami.

3. Pożyczkę powyższą pokryć najbliższą pożyczką długoterminową. (LM: 148581/913 B/b).

R. m. Stanisław Nowak podnosi zaniedbanie ulic i placów przy kolektorach w Alei Mickiewicza i na Groblach.

Po wyjaśnieniu przez referenta wniosek Komisyi uchwalono.

Kredyt na budowę Magistratu.

Imieniem Sekcyi I. sprawozdawca starszy architekt Rzymkowski wnosi:

Rada miasta uchwali:

Na pokrycie reszty kosztów budowy nowego i przebudowy starego skrzydła Magistratu tudzież na wykonanie nadkosztorysowych nowych robót budowlanych i na dokończenie wewnętrznego urządzenia gmachu Magistratu przyznaje się kredyt w kwocie 100.000 koron.

Wydatek powyższy pokryty zostanie w drodze pożyczki krótko względnie długoterminowej.

(LM: 146090/913 B/a).

Uchwalono.

Kredyt na wieżę alarmową kościoła N. M. P.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca II. Wiceprezydent Sare wnosi:

Rada miasta uchwali:

Na koszta dokończenia restauracyi wieży alarmowej przy kościele N. Panny Maryi uchwala się subwencyę w kwocie 70.000 kor. — pokryć się mającą w drodze pożyczki krótkoterminowej na rachunek przyszłej nowej pożyczki długoterminowej. Na razie wpływające rachunki pokrywać zaliczkowo z funduszu obrotowego miejskiego do zwrotu z powyższej pożyczki krótkoterminowej.

(LM: 18153/913 B/a).

R. m. Dr. Federowicz zapytuje jak się przedstawia sprawa zabezpieczenia wieży od pożaru.

II. Wiceprezydent Sare wyjaśnia, że do połowy wieży doprowadzony jest wodociąg — w drugiej wyższej połowie znajdują się specyalne przyrządy do gaszenia ognia.

Po tem wyjaśnieniu wniosek Sekcyj uchwalono.

Program budowy zakładów sanitarnych.

Imieniem Sekcyi I. i II. sprawozdawca fizyk miejski Dr. Janiszewski wnosi:

Rada miasta uchwali:

I. Dodatkowo do uchwały Rady miasta z dnia 22-go lipca 1913 r., którą zatwierdzono w zasadzie cały program budowy zakładów sanitarnych, obliczony na 1,250.000 koron i uchwalono stopniowe uskutecznianie tego programu z tem, że w pierwszym okresie budowy t. j. w ciągu lat 1913 i 1914 ma być przeprowadzona budowa zakładu dezynfekcyjnego, laboratoryum bakteryologicznego, domu izolacyjnego, hali maszyn, piwnicy, stajni i wozowni, wraz z ogrodzeniem i całkowitem urządzeniem tych budynków kosztem 650.000 koron, zezwala się na wykonanie w roku 1914 obok powyższych objektów, także budynków mieszkalnych dla służby sanitarnej kosztem 150.000 koron oraz kanalizacyi kosztem 70.000 koron.

II. Wydatek powyższy w łącznej sumie 220.000 koron pokryć w drodze pożyczki krótkoterminowej na rachunek przyszłej pożyczki długoterminowej.

III. Przystąpienie do wykonania mieszkań dla służby i kanalizacyi, nastąpić może dopiero po wyjednaniu specyalnej uchwały Rady miasta zatwierdzającej plany i kosztorysy tychże robót.

R. m. Dąbrowski popierając sprawę zgłasza rezolucyę:

1. Z uwagi, że zbudować się mające zakłady sanitarne służyć będą pod względem sanitarnym nietylko dla ludności zamieszkującej dawny Kraków przed przyłączeniem nowych dzielnic, lecz i dla ludności przyłączonych dzielnic, nad któremi poprzednio opiekę sanitarną w razie wybuchu epidemii wykonywały c. k. władze sanitarne z ramienia c. k. Starostwa kosztem kraju i państwa,

2) z uwagi, że w Krakowie, podobnie, jak w innych większych miastach, zamieszkuje czasowo bardzo wiele ludności nieprzynależnej do Krakowa, przez co ta-

kie zakłady mają pod względem sanitarnym charakter i znaczenie ogólno-socyalne, wreszcie

3) z uwagi, że na cele sanitarne inne miasta w Austryi, jak Wiedeń i Praga otrzymały w swoim czasie od c. k. Rządu po kilkanaście milionów koron subwencyi państwowej, Rada miasta Krakowa uchwala:

„Uprasza się Koło polskie, by przy współudziale tak posłów z miasta Krakowa do Parlamentu jak i do Sejmu krajowego zechciało wyjednać u c. k. Rządu i Sejmu odpowiednią subwencyę na asanizacyę miasta".

R. m. Dr. Rosenblatt wnosi, aby do ustępu II. wniosku dodać przy końcu zdanie:

„która ma być zaciągniętą w granicach sumy całym programem budowy preliminowanej w kwocie 1,250.000 koron".

R. m. Daszyński polemizuje z wywodami poprzedniego mowcy, w sprawie subwencyi przedkłada wniosek natury ogólnej tej treści:

„Wzywa się Magistrat, aby w najbliższym czasie przedłożył Radzie miasta projekt asanizacyi m. Krakowa".

R. m. X. Dr. Caputa wnosi modyfikacyę wniosku r. m. Dąbrowskiego w tym duchu, aby Magistrat przygotował plan asanizacyi miasta, na podstawie którego zażąda się subwencyi od c. k. Rządu.

II. Wiceprezydent Sare zgadza się z wnioskiem r. m. Dąbrowskiego z tem, że subwencya będzie przyznaną na asanizacyę miasta wogóle.

R. m. Dąbrowski godzi się na cofnięcie wniosku o ile przejdzie uchwała co do programu asanizacyi miasta.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo wyjaśnia, że podobny plan asanizacyjny jest w opracowaniu w miejskim Urzędzie zdrowia i w Budownictwie. Niebawem rzecz cała pójdzie na odnośne Komisye i Radę miasta celem uchwalenia petycyi do Rządu o subwencyę.

R. m. Stanisław Nowak zgłasza rezolucyę:

„Wzywa się Prezydyum miasta, ażeby postarało się o oddanie miejskiemu Urzędowi zdrowia tych czynności, które wykonują lekarze policyjni w Krakowie".

Po przemówieniu r. m. Pająka fizyk m. Dr. Janiszewski wyjaśnił poruszone w dyskusyi sprawy.

R. m. Dąbrowski wnosi na odesłanie swego wniosku do Komisyi sanitarnej.

Wniosek Sekcyj uchwalono z dodatkiem r. m. Dra Rosenblatta.

Rezolucye r. m. Dąbrowskiego, Daszyńskiego i Stanisława Nowaka odesłano do Komisyi sanitarnej i odnośnych Sekcyj, celem sprawozdania na radę miejską.

Pożyczka 2-milionowa.

Imieniem Prezydenta miasta i Sekcyi II. sprawozdawca dyrektor Magistratu Grodyński wnosi:

Rada miasta uchwali:

1. Dodatkowo do uchwały Rady miasta z 30 kwietnia 1913 r., w sprawie powiększenia Elektrowni miejskiej kosztem 2,250.000 kor., pokryć się mającym w myśl ustępu 3. tej uchwały, w drodze zaciągnięcia pożyczki długoterminowej na skrypt dłużny bez hipotecznego zabezpieczenia, oraz wobec trudności zaciągnięcia na razie takiej pożyczki — postanawia się zaciągnąć na częściowe pokrycie kosztów rzeczonego powiększenia — pożyczkę krótkoterminową w kwocie 970.000 kor., spłacalną z powyższej pożyczki długoterminowej.

2. Celem zabezpieczenia gminie miasta Krakowa funduszów na pokrycie najpilniejszych i najkonieczniejszych wydatków inwestycyjnych, wymienionych w załączonym pod ·/. programie z dnia 18 listopada 1913 r., w kwocie łącznej 2,000.000 kor., zaciągnąć w c. k. uprzyw. Towarzystwie akcyjnem, Bank i Kantor wymiany „Merkur" w Wiedniu, na rachunek przyszłej nowej pożyczki długoterminowej, pożyczkę krótkoterminową 2,000 000 kor., spłacalną po 2 latach, za oprocentowaniem o $^1/_2$% wyższem od każdoczesnej stopy eskontu Banku austro-węgierskiego, lecz nie niżej jak po 6% i pod innymi warunkami, w pismach Banku „Merkur" z daty Wiedeń, 14 listopada 1913 i z 18 listopada 1913 określonymi.

3. Do podpisywania dokumentów pożyczkowych imieniem gminy miasta Krakowa obok p. Prezydenta miasta Dra Juliusza Leo, upoważnia się pp. Wiceprezydentów miasta: Dra Henryka Szarskiego i Józefa Sarego, a w razie przeszkody jednego z nich p. Radcę miejskiego Dra Karola Krzetuskiego, ewentualnie p. Radcę miejskiego Zygmunta Mendelsburga.

4. Pożyczka powyższa ma być realizowaną w miarę zachodzącej potrzeby; a do oznaczenia czasu kiedy i kwot w jakich realizacya ta ma nastąpić upoważnia się p. Prezydenta miasta.

5. Fundusz Elektrowni miejskiej i fundusz gruntowy poniosą koszta zaciągnięcia powyższej pożyczki i jej oprocentowania, a to pierwszy w stosunku do kwoty: 970.000 kor, a drugi w stosunku do kwoty 120.000 kor.

6. Przystąpienie do wykonania robót, wymienionych w załączonym programie pożyczki pod poz. l. b. nastąpić może dopiero po wyjednaniu specyalnej uchwały Rady miasta, zatwierdzającej plany i kosztorysy tychże robót. (LM: 145549/913 Prez.).

R. m. Daszyński domaga się poprawy i ustalenia bytu pracowników Elektrowni.

Mowca przypomina uchwałę zapadłą na Radzie miasta w dniu 30 kwietnia br. w sprawie zetatowania funkcyonaryuszów Elektrowni.

R. m. Szatkowski popiera wnioski, jednak radzi, aby poczynić w Towarzystwie „Merkur" starania o przedłużenie terminu spłaty pożyczki, gdyby Gmina w przeciągu dwóch lat spłacić jej nie mogła.

R. m. Drobner zapytuje, dlaczego przy pewnej dostawie dla Elektrowni przyjęto ofertę wyższą a nie najniższą. Dalej podnosi mowca łączącą się z Elektrownią kwestyę tramwaju i domaga się, aby dostawy i roboty otrzymywały wyłącznie fabryki krajowe.

Przewodniczący Prezydent Dr. Leo stwierdza, że pracownicy Elektrowni mają te same płace, co urzędnicy Magistratu; emerytur formalnych nie mają, ale obowiązuje zasadnicza uchwała Rady miejskiej, zastrzegająca pracownikom Elektrowni emeryturę. Co do sprawy jednej oferty, poruszonej przez r. m. Dra Drobnera, odpowiada prezydent, że jest tendencya, aby roboty Gminne nie wykonywał jeden przedsiębiorca; uwzględniona oferta została nadto odpowiednio obniżoną. Co do oddania budowy nie wszystkich wagonów tramwajowych fabryce sanockiej, zaznacza mowca, że na 25 wagonów dano jej 20, resztę zaś fabryce w Gracu, albowiem fabryka sanocka nie mogłaby tylu wagonów na czas dostarczyć.